

中国节日影像志体例

《中国节日志》项目由文化部民族民间文艺发展中心规划执行。内容包括《中国节日志》（文本）、“中国节日文化数据库”、“中国节日影像志”三部分。本方案适用于《中国节日影像志》的记录。

一、宗旨

《中国节日影像志》旨在记录中国各民族、各地区的传统节日，以客观反映节日现状为特征，为国家积累节日影像资源，为学术研究与文化传播提供资料基础，传播与发展中华优秀传统文化。

二、原则：

（一）影片须满足以下基本原则：客观、真实、完整。

（二）影片须以田野调查、实地拍摄为基础，完整反映节日的现状，并注意兼顾历史源流。

（三）影片的内容应以文化尊重为出发点，避免伤害个人隐私、民族情感和有损民族团结的行为，符合国家、地方的相关法律法规及政策。

三、结构：

（一）基本要求：

1、节日影像志应围绕节日的具体发生地进行拍摄。主要内容包含节日的社会自然背景、基本环节、重要人物与组织、重要事项等方面的记录。拍摄制作时要关注“节日中”、“节日前”、“节日后”三部分结构，即注意节日发生过程，也注意节日前的准备和节日后的状况。

2、本项目纪录片统一要求采录场景同期声，不建议使用解说、画外音等方式。^①

3、影片的大多数场景须为实拍。非必要原因，不建议采用“复原拍摄”、“情景再现”等方式。

4、注意集体与个体视角的双向记录。在节日为集体活动的情况下，应首先完整呈现大场景和集体活动。此外，也应关注个体对集体节日的参与情况。不仅注

^① 应特别注意记录人物在节日期间的对白，可作为镜头转场使用。或者通过对不同人的采访阐述同一问题，强调影片主题。

意记录仪式，也应注意记录日常生活。对于多民族、跨地区的传统节日，选点时要充分考虑民族、区域差异。

5、节日影像志的视频、音频资料均应达到高质量水平，要求使用高清摄像设备、专业录音设备进行摄制。影音质量应满足基本要求，即叙事流畅、构图合理、音像清晰等。（影音技术规范详见附件 1《影片制作技术规范》。）在保证基本要求的前提下，提倡提高艺术表达手法，力图做到节奏明快、线索清晰、画面优美，使影片更具观赏性。

6、所拍摄的素材应配备完整场记。拍摄过程中应注意调查、记录所拍摄的信息，可配备专门人员记录场记，以期实现资料的可持续利用。

（二）参考要素：节日志的拍摄可参考以下常用要素。在拍摄中勿须拘泥于以下展示方式，鼓励拍摄制作的创造性发挥，以深化表现节日主题。

类别	要素	内容	参考展示方式
社会自然背景	历史	1、节日名称的诠释、起源、流传、故事、谚语等 2、节日的历史画面	采访、典籍、照片、字幕等
	社会	节日族群情况概述	采访、字幕
	自然生态	节日族群所处的生态环境，包含地貌、水文、植物、动物等	空镜展示
基本环节	时间	节日准备的时间、正式节日的起讫	用自然景观或农时体现季节，用日出、月圆、天黑等体现时间。历法日期和某个场景发生的时辰等可用字幕体现。
	空间	节日期间，家户、庙宇、	用不同景别的空镜展示。如空

		村落等空间的装饰、布局。 聚会场所的布局。	间布局含有特殊的文化意义， 应加以展示。
	内容 ^②	节日具体活动，包含节日 前、节日中、节日后的重 要内容	具体参见以下“重要事项”所列 内容
人物与组织	重要人物	在节日活动中扮演重要角 色的人物	1、跟踪记录重要人物在节日 中的活动。2、人物采访，讲 述其在节日中涉及的职能，与 节日有关的社会组织等。
	组织	筹办节日的传统民间组 织，如宗族、会社	跟踪记录其重要集会和活动； 人物采访
	其他人物 与族群	参与节日的普通民众、相 关民族或族群	人物追踪拍摄；广角展示；采 访
重要事项	祭祀/仪式	节日期间的祭祀与相关仪 式	大型仪式过程以多机位拍摄 为优，最好能配合对司祭者的 采访来说明仪式的文化含义
	表演艺术	节日期间的戏曲、舞蹈、 歌谣、杂耍等艺术表演活 动	运用全景及特写进行现场拍 摄，以字幕或画外音描述内容 及含义
	游戏竞技	节日期间进行的游戏和竞 技活动。	多机位拍摄，应参考体育节目 的展现方式来突出竞技性

^② 此项与以下所列“重要事项”有交叉，但强调以时间为线索加以展现。

	服 饰	节日期间不同性别、年龄群体和不同角色的服饰。	1、在节日过程及节日前后进行拍摄，全景与特写并用；2、采访了解服饰特定涵义、制作工艺、佩戴方式等，并配合以相关服饰画面
	饮 食	节日期间的饮食习惯、节日特殊食品的制作工艺、饮食礼仪等	1、拍摄其准备、制作、食用过程；2、采访制作食品的人员，在讲述中体现特色食品的制作工艺
	手工艺品	节日中所用的一些特殊器物的形制、工艺。	1、在中心人物的叙事中直接表现；2、在制作过程中采访民间艺人，在其讲述中体现材质、工艺及器物的文化含义。
	社交礼仪	节日期间所进行的社会交流活动或相应礼仪	以中心人物的走访、宴请等活动为线索进行记录，或简略记录过程并描述礼节内容
	亲属关系	参与节日的人之间存在的亲属关系，或由于亲属关系形成的规范与禁忌	如需要，可用字幕标明画中人的关系，如母子、舅甥、同宗等。

四、成果形式

节日影像志的成果要求提交以下四项内容（具体技术参数详见附件1《影片制作技术规范》）：

（一）纪录片：单集片长 45 分钟（包含片头、片尾时长），片比不得低于 1: 20。对确有需要超过一小时片长的节日，可分为上下集，每集 45 分钟。

（二）素材及场记单：至少 20 盘以上的全部拍摄素材，以与母带同型号的磁带备份提交，并提交素材场记单。（场记填写详见附件 2《影像资料场记规范》）

（三）字幕文件：除同期字幕之外，纪录片需另提供单独的字幕文件。

（四）制作说明及编辑脚本：要求提交一份 2000 字左右的影片制作说明，包含团队构成、拍摄制作时间、地点、过程及相关背景，并提交编辑脚本一份。

五、影像志制作注意事项

1、前期拍摄人员最好能贯穿剪辑过程。尽量吸纳参与该节日文本的调查人员的意见。

2、对于重要的仪式、艺术表演活动等，应进行全程完整记录。对于重要细节，要注意细部的强化表现。对节日中某些观赏性和情节性较差的片段，在素材中进行完整记录和完成后期场记后，可在纪录片中作精简。例如较长时间缺乏动作变化的念诵、吟唱、祈祷、舞蹈中重复的动作，以及较为繁复的手工艺品制作过程等。

3、使用历史影像资料应注意避免知识产权纠纷。

4、满屏字幕不宜过多，滚动字幕也应简洁，尽量少用文字而多用镜头语言表达节日内容。

5、成片根据主题命名，副标题为记**省**县**村**族**节。影像一开始即顺序出现“中国节日影像志”、片名、副标题，字幕规范详见附件 1《影片制作技术规范》字幕部分规定。

附件1 影片制作技术规范

一、拍摄设备：

1、设备：（1）视频：要求使用高清设备（专业级）拍摄。在重要仪式场景中，要求不少于两台设备进行同时拍摄。（2）音频：要求至少使用广播级专业话筒及相关设备进行立体声录音。

2、格式：（1）视频：参考使用 HDCAM、DVCPR0 等高清数字格式，不建议使用比 HDV 数据压缩更多的记录格式，如 AVCHD 等。（2）音频：参考使用 wav 等无损格式，采样率要求 96KHz（特殊情况不应低于 44.1KHz），量化精度 24bit，双声道立体声记录。

参考摄像设备

- 索尼：HDCAM 格式全系；XDCAM-HD 格式全系；XDCAM-EX 全系；HDV 格式 HVR-Z5C 及以上
- 松下：P2HD 格式全系；AVCVAM 格式 AG-AC130MC、

二、素材要求：

由于拍摄时使用的器材不同，素材可以是不同格式的磁带（如 HDCAM、HDV）或存储卡。

（一）视频：拍摄素材要求画面水平垂直，亮度、颜色曝光正常。作为以磁带为媒介的素材，每盘开始要录 10 秒彩条，要尽量避免断磁。尽量不用自动白平衡和自动对焦，结合准确的手动曝光调整有助于提高素材的质量。

（关于灯光的使用：注意尽量不要使用机头灯顺光拍摄，而是采用侧光拍摄；在光源基本足够的情况下，尽可能不使用机头灯；在设置光源时，采用点状、交叉布光，尽可能保持节日的原有现场感。面对仪式主要发生在夜晚的情况，除了注意布光，还要注意记录部分原有光源条件下的镜头，从而真实呈现节日原貌。）

（二）音频：在田野作业中，要对录音工作高度重视，要求使用专业的外接有线、无线话筒，复杂情况使用多只话筒，进行分轨记录，或现场使用调音台混合成双声道立体声信号输送给录音机，录音机记录方式推荐使用硬盘记录，并及时备份硬盘数据。录音工作尽可能由专人负责，配备挑竿、防风罩、监听耳机等。

（三）场记：要求提供详细的场记，可配备专门人员记录场记。现场场记受条件制约的，可在事后或后期剪辑时详细补充。

三、后期制作：

（一）在用非线性编辑时要注意输入和输出以及格式转换等环节对影片质量的影响。高清视频的无损或低损输入，使用高码流或高质量 PreRes422 压缩格式或 DVCPR0、HDCAM 和 HDV 等原生格式进行编辑，最后经 HD-SDI 输出。

（二）编辑时可适当地对素材进行曝光补偿、颜色修正和音频调整。要避免

出现丢帧、夹帧等现象，不建议过多使用特技和滤镜，转场过渡要简单朴实。音频要整体统一均衡，电平要达标，要修掉音频剪辑点的爆突音。

（三）音频后期制作，对于双声道立体声记录的声音素材要进行剪接、编辑、噪声处理等必要制作步骤，对于分轨记录的声音素材进行剪接和缩混编辑处理，并生成双声道立体声音频文件。所有编辑完成的音频文件要求清晰度、可懂度良好、整体响度统一。

四、成果提交：

（一）归档：

1、成片：使用磁带拍摄的，成片以 HDCAM 磁带备份提交；使用存储卡拍摄的，将成片无损备份于移动硬盘中提交。视频分辨率为 1920*1080/50i。音频使用 2 个数字音频声道。

2、素材：使用磁带拍摄的，采用与母带同型号的磁带备份后提交；使用存储卡拍摄的，将原始素材无损备份于移动硬盘中提交。若无转录条件，可提交拍摄母带或硬盘，由文化部民族民间文艺发展中心负责转录。

（二）高清成品磁带制作规范（索尼 HDCAM 格式）

磁 带 段		持续 时间(S)	图 像	声 音								控制磁迹	时间码
				声道 1	声道 2	声道 3	声道 4	声道 5	声道 6	声道 7	声道 8		
引 带 部 分	保护	≥10	空 白 或 黑底	无 声								连续	
	校准	30	视 频 校 准信号	音频校准信号									
	提示	10	黑 底	无 声									
节目部分		节 目 实 际 运行时间	内 容 图 像	国际声 音				说 期 乐					
带 尾		≥10	黑 底	无 声									

注：标准带从片头起：空白带 10 秒+标准带 30 秒（75%彩条和 1KHZ 伴音）+提示带 10 秒（无声黑场）+节目内容+节目带尾（大于 10 秒的无声黑场信号）。

国际声为不含解说的声道。

提示带中应标明：节日名称、节日简介、期数、过节时间、时长、作者等。

（三）字幕部分

1、所有影片须提供单独的字幕文件，格式为 TXT 文档。字幕须对应时码，时码的最小单位为毫秒。

2、同期和解说均需配字幕。字幕字体建议使用中黑字体。字幕不得超出播出安全范围，同期解说字幕不得与其它标示字幕（人名、地名、标注等）重叠。

3、字幕规范：

（1）普通字幕：AVID 编辑系统使用汉字“汉仪大黑体”30 号；Premiere 非编

使用汉字“方正大黑体”24号，其他编辑系统可相应调整，对于特殊要求的可灵活变动。

（2）标题字幕：片头加三帧黑屏，第一屏标明“中国节日影像志”，第二屏为成片片名，第三屏为副标题。其中，第一屏字体为黑体加粗，字体大小参考72号字，其他由编导根据实际情况编辑字体字号。

（3）署名字幕：署名字幕包含制片、编导、学术顾问、摄像、录音、撰稿、翻译、剧务、场记、监制等，字号参照“普通字幕”设定。

（4）片尾：加上一帧黑屏，标明“文化部民族民间文艺发展中心出品”。片尾字体为黑体加粗，字体大小参考50号字。

附件2 影像资料场记规范

节日影像志素材要求全部填写场记，以保证资源的完整记录与可持续利用。以下为素材场记单与人物场记单，均须以 EXCEL 格式填写并提交。

时码、内容、时间、地点、人物是场记的核心，应在拍摄制作时特别注意记录。

一、《节日影像志》素材场记单

编 号	盘 号	节 日	民 族	题 名	类 别	内 容 *	时 间 *	地 点 *	环 境 *	时 码 *	格 式	设 备	景 别	编 导	调 查 者	拍 摄 者	登 录 者	备 注

填写说明：

1、编号：素材片断编号，FV+3 位项目编号+4 位顺序号，共 9 字符，例：006 号项目的第 1 段录像，即【FV0060001】

2、盘号：素材带编号，FA+3 位项目编号+3 位顺序号，共 8 字符，例：006 号项目的第 3 盘磁带，即【FA006003】。（注：并应将相应盘号标明于提交的磁带之上。）

3、节日：节日名称，例：【火把节】

4、民族：五十六个民族的族称，例：【傣族】。如其支系较大或较特别，可加括号标明支系名称，例：【傣族（花腰傣）】

5、题名：本段素材的标题，例：【贴春联】

6、类别：本段素材内容类别，分【风光】、【采访】、【人物特写】、【服饰】、【祭祀】、【舞蹈】等，可根据素材内容具体分类。内容重叠的可多项标明。

7、*内容：影像说明和人物对话。首先应对影像内容进行概要说明，其次，如影像中有人物使用方言或少数民族语言对话，应对对话内容简要翻译，如在同一镜头有多人对话，应对应说明说话者及其说话内容。

8、*时间：影像拍摄时间，例：【2010 年 2 月 14 日早上 10 点】。如有民族历法或有特定计时方式，可加括号加以说明，例：【20100214（农历正月初一）】、【20080103（虎日）】

9、*地点：影像拍摄地所处行政区域，格式为省名+县市名+乡镇名+村名，即【**省**县**镇**村】

10、*环境：影像具体拍摄地点或所处环境，包含山川、河流、庙宇、家户名、标志物名等，例：【妙峰山上】、【雉庙内】、【张家灶间】

11、*时码：起讫时间以半角横线隔开，例：【00003306-00013304】

12、格式：影像记录格式，例：【HDCAM】、【DVCPR0】、【HDV】

13、设备：拍摄设备型号。

- 14、景别：【特写】、【近景】、【中景】、【全景】、【远景】
- 15、编导、调查者、拍摄者：影像的编导、调查、拍摄人员姓名。
- 16、登录者：本条场记登录者姓名。
- 17、备注：其他相关说明。

二、《节日影像志》人物场记单

对影像中出现的重要人物及访谈对象，需首先填写素材场记单，再填写人物场记单，两份场记单的编号和盘号应保持一致。人物场记单如下，标星号*的表项应在拍摄制作时特别注意记录。

编 号	盘 号	时 码	姓 名 *	性 别	民 族 *	年 龄 *	籍 贯 *	学 历 *	职 业	宗 教 信 仰	住 址	联 系 方 式 *	节 日 中 的 角 色	简 历 *	影 像 描 述	备 注

填写说明：

- 1、编号：人物编号，FC+3 位项目编号+4 位顺序号，共 9 字符，例：006 号项目记录的第 1 个人物，即【FC0060001】
- 2、盘号：同素材场记单。
- 3、时码：该人物在影像中出现的时码，时码格式为：【00003306-00013304】
- 4、*姓名：如有多个姓名，应首先注明常用姓名，再加括号加注其他姓名
- 5、性别：人物性别。
- 6、*民族：五十六个民族的族称，例：【傣族】。如其支系较大或较特别，可加括号标明支系名称，例：【傣族（花腰傣）】
- 7、*年龄：格式为标明出生年月的【19501001】，或【52 岁】
- 8、*籍贯：格式为省名+县市名+乡镇名+村名，即【**省**县**镇**村】
- 9、*学历：正式学历或相应文化程度。
- 10、职业：所从事的工作类别，可为农民、工人、商人、教师、演员、僧侣、研究者等。
- 11、宗教信仰：所信仰宗教名称。
- 12、住址：邮政地址。
- 13、*联系方式：电话号码、电子邮件等。
- 14、节日中的角色：仪式主持者、舞蹈组织者、祭司、班头等身份，如有少数民族语言特定称谓，应加括号注明汉语意思。
- 15、*简历：个人主要经历及与节日相关的主要经历。
- 16、影像描述：人物在影像中的形貌，以便于与他人区分，例：【穿黑衣者】。
- 17、备注：其他相关说明。如在影像访谈中出现翻译，应加注翻译姓名及身份。